

АКӘА СУХУМ

Газета выходит
с 19 августа 1998г.



№ 24 (415)
30 сентября - 12 октября 2016 г.

Акәа ақ. Ахадарей Аизарей ргазет

Газета Администрации и Собрания г. Сухум

«Хапсадгьыл зхы акәызцаз»

«Хапсадгьыл зхы акәызцаз» - абас ахьзын итахаз аибашьпәа зегьы ргәалашәара ахатыраз Анаира амшыхәазы сиекааз акция. Ф-нызкьык инареи-ханы итахаз аибашьпәа рфотосахькәа кны ахтны-қалакь амәадукәа ирнысит. Акция далахәын Апсны Ахада Рауль Хацымба.

Акция амәацгаразы сизган аибашьраан итахази, ироуз ахәрақәа ирыхкьаны аиааира ашьтахь зыцстазаара иалпызи рфотосахькәа. Акция иалахә-ыз рацхьа игылаз иркын Апсны Рацхьатәи Ахада Владислав Арзынбей Апсны аәбатәи Ахада Сергей Багацшы рфотосахькәа, иара убасгьы ар рацхьа-гылацәа Султан Сосналиеви Сергей Дбари, аибашьраан итахаз Мушны Хәарцкиси рфотосахькәа. Афототыхь-мтақәа ркын итахаз аибашьпәа ранацәа, рахәшыцәа, дара ав-теранцәа рхатақәа. Цәра зкәым аполк алахәылацәа Апца Кацшы акныгә инейт аибашь-раан итахаз Апсадгьыл ахь-чаоцәа Акәатәи рбака ашка. Арака анышә иамадоуп аиааира амш ааигәазтәуаз, аха иара иахьымзас аибашьпәа. Абака ампан ашәтқәа шьтапан. Ана-ос, Цәра зкәым аполк иалахә-

ыз иеры-маидейт Апсны Ахада Рауль Хацымба. Хапсадгьыл зхы акәызцаз ргәалашә-ара ахаты-раз сиекааз акция хыркәшан Ахакәитра аштас. Арака аул өажәи хцашыкәса рацхьа хабашьпәа аиааира абирак ахьшыдырхыз. Ари ашга на-унагза аха-кәитрей

ахьшышмырей ирсимволны ианхоит. Иара убасгьы абрака ихыркәшан акция «Апстазаара амәала». Анаос имәацгыз амитинг асы икәгылаз Апсны Ахада Рауль Хацымба аусмә-ацгәтә иалахәыз Апсны анацә-си, хатәгәацхарала ианы си-



sputnik-abkhaz.ru

башьуаз ргацәси рахь ихы нарханы ихәсит урт рыхшара ргәымшәара наунагза афырха-цара иаеыршыгыаны атоурых асы ишаанхо. Рауль Хацымба ари амш Апсны жәлар зегьы ирыдныхәалейт, иызгәейт-ит атынч цстазаара амәа хша-

ну, аха апстазаара аигьтәра-зы икапатәны хәцхьа ишьтоу даара ишырацәоу. Уи зегьы анагаразы ишатаху ахәоуе-икәшәара, аидгылара. Анаос икәгылаз ирхәсит агәра ганы ишыкоу Апсны апейиши бзиа шазыцшу, избан акәзар ирыз-

хаусит зтоурых пату акәызцо, забәцәа рфыхацара иызгәдоу асар. Дара ирыбзоураны аби-царақәа симырдалоит ажелар мац хьцхьазаралей лпаралей акырынгә ирейхаз ианыриаиз атәы зхәо атоурых.

Е. Лашәриа

"Дорога жизни"

30 сентября завершилась акция "Дорога жизни" - автопробег с участием более 50 автомобилей. Ее участники - ветераны войны и

представители молодежных организаций - с 29 по 30 сентября проехали более 200 км по сельским дорогам в Очамчирском и Ткуарчалском

районах, являвшимся "дорогами жизни" во время войны в силу того, что вся центральная автотрасса была занята грузинскими войсками. Лишь по сельским дорогам передвигались подразделения абхазской армии, перевозили раненых в госпитали.

В пути следования автоколонны участники акции останавливались у памятников погибшим, отдавая дань памяти защитникам Абхазии. За рулем одного из внедорожников в автоколонне был президент Рауль Хаджимба, ветеран войны, кавалер Ордена Леона.

Акцию провели и абхазские байкеры. На мотоциклах с флагами Абхазии они совершили мотопробег от Сухума до госграницы Абхазии с Грузией по реке Ингур, где 30 сентября 1993 года победой Абхазии завершилась грузино-абхазская война.



Контакты Леон Кварчия принимал участие в заседании правления МАГ

Заместитель главы Администрации г. Сухум Леон Кварчия принял участие в расширенном заседании правления Международной ассамблеи столиц и крупных городов (МАГ) в Уфе. Оно прошло в рамках VIII Международного форума «Мегаполис: XXI век. Безопасность города. Комплексный подход». Рассказывая об итогах форума, Л. Кварчия сообщил, что с главами городов обсуждались вопросы обмена передовым опытом в различных отраслях городского хозяйства и, в частности, в сфере внедрения энергосберегающих технологий, переработки ТБО, повышения собираемости коммунальных платежей.

В рамках реализации существующего между городами Уфа и Сухум Соглашения о сотрудничестве, Леон Кварчия ознакомился с рядом крупных промышленных предприятий столицы Башкортостана для установления сотрудничества с предпринимательским сообществом города Сухум.

Также на форуме была достигнута договоренность о необходимости делового обмена информацией по различным проектам в рамках экономического развития СНГ. Так,

Леон Кварчия обсудил с президентом чешской торгово-промышленной палаты Иржи Неставалом возможность реализации на территории города Сухум отдельных проектов по технологии «Умный город» чешскими бизнесменами, был определен перечень первоочередных мероприятий дорожной карты проектов.

Еще одним перспективным проектом по развитию столицы Абхазии стала договоренность Леона Кварчия с руководителем программы ООН по населенным пунктам Татьяной Хабаровой о возможности сотрудничества в части разработки концепции комплексного развития города Сухум, с использованием современных технологий управления городскими агломерациями.

Справка: Международная Ассамблея столиц и крупных городов – общественное некоммерческое объединение, созданное в 1998 году с целью организации совместных действий для социально-экономического развития городов. В состав МАГ входит 87 городов из 9 стран СНГ. Город Сухум был принят в МАГ 28 сентября 2007 года.

Чтобы помнили

В районе микрорайона Кинопрокат увековечили память тех, кто погиб в боях Отечественной войны народа Абхазии.

На открытии мемориала присутствовали родственники погибших, однополчане, почтить память воинов пришли вице-президент Виталий Габния, глава администрации столицы Адгур Харазия, обще-

инству оценят подвиг тех, кто отдал жизнь за свободную и независимую Абхазию.

На этом месте сразу после войны жителями микрорайона был возведен памятник, но он был гораздо меньше, на нем было начертано всего четыре имени. Со временем памятник стал нуждаться в реставрации, тогда и зародилась идея построить новый.

ландзия, Валерий Авидзба, Артем Джопуа и его сын Батал, Вячеслав Попов, братья Темур и Тамаз Папба 31 сухумчан, проживавших в этом микрорайоне, с первых дней войны были в рядах защитников республики и отдали свою жизнь во имя ее независимости. Их имена навсегда останутся в истории.

- Создание таких монументов – наш долг, благодарить за это не надо, - считает мэр Адгур Харазия. – Преклоняюсь



ственность, школьники.

Мемориальные доски установлены на пересечении улиц Трапш и Эшба.

- Жители этого района давно хотели увековечить имена ребят, которые здесь выросли, жили, учились или работали, многие еще были не семейными, - говорит Дмитрий Шларба, который сам воевал, и будучи депутатом городского Собрания, занимался вопросами строительства памятника. - Сколько бы лет не прошло, мы обязаны не только помнить о тех, кто не вернулся с войны, но и устанавливать памятники, мемориальные доски, рассказывать о них молодым. Мы должны быть уверены, что будущие поколения по досто-

- Два года мы строили этот памятник, помогали все: руководство города, предприниматели, каждый, к кому мы обращались, готов был выделить необходимые средства. Большое всем спасибо за поддержку, - подчеркнул Дмитрий Шларба.

Открытие памятника стало значимым событием для жителей этого микрорайона столицы. Теперь сюда могут приходить родные и близкие достойных сынов АПСны, памятник станет местом посещения для школьников и студентов.

Виолетта Клиевкая, Омар Шинкуба, Мераб Тарнава, Артур Исаханян, Олег Аршба, Мирод Адлейба, Беслан Кас-

перед мамами, воспитавших таких сыновей. Наш долг уделять вам внимание, оказывать почести, помогать.

- Наши дети живы, пока о них помнят. Этот памятник – память о них. Я надеюсь, что будущие поколения будут знать о наших погибших сыновьях, их героическом подвиге, о том, что жертвовали своими молодыми жизнями, чтобы в Абхазии царили мир и благополучие, чтобы дети могли учиться на родном языке, знать свою историю, чтобы у них была перспектива реализовать свои возможности, - сказала Нанули Таркил, мама Омара Шинкуба, погибшего в июле 1993 году на подступах к Сухуму.

М. Квициния

Элеонора Козьмиди - пример для многих

В Центре имени Зураба Ачба прошел круглый стол с участием ветерана национально-освободительного движения Абхазии Элеонорой Павловной КОЗЬМИДИ. Она поделилась воспоминаниями о пройденном пути, о том, как отстаивалось право абхазского народа на свободу и чем ради этого приходилось жертвовать.

Элеоноре Козьмиди - 80 лет!

Активный участник национально-освободительного движения абхазского народа, гречанка по национальности, Элеонора Козьмиди родилась и выросла в Абхазии. Всегда считала справедливой борьбу абхазского народа за свободу, потому и отстаивала право абхазов говорить на своем языке, соблюдать свои традиции, развивать собственную культуру. Именно за эти принципы Элеонора Козьмиди не раз подвергалась гонениям в 80-ые годы. Несколько раз её предупреждали об опасности физической расправы. Но Элеонора Павловна была непреклонна.

Более 50 лет своей жизни Элеонора Козьмиди проработала в Сухумском музыкальном училище. За это время она воспитала немало известных пианистов. Свою гражданскую позицию она выражала активным участием в работе Народного форума «Айдгылар». Своим принципам Элеонора Козь-

миди осталась верна и во время Отечественной войны народа Абхазии. Проявленные ею стойкость и мужество в противостоянии с грузинами - до сих пор пример для многих. Настоящему испытанию Элеонора Павловна подверглась в тюрьме. Когда началась война, её обвинили в незаконном хранении оружия и посадили. Оставляли без воды и еды на целые сутки, сажали в холодную камеру, отключали свет в карцере. В таких условиях Элеонора просидела в тюрьме более 3-х месяцев. В это время в Гудауте в пресс-центре велась большая работа по освобождению Элеоноры Козьмиди. Международный комитет Красного креста начал проводить бесконечные проверки в тюрьме и вскоре грузины были вынуждены отпустить Элеонору из-под стражи. За свою жизнь этой хрупкой женщине пришлось пережить много горя. И все эти испытания не прошли даром. Сегодня она часто жалуется на плохое самочувствие - у неё слабое сердце. Но своему принципу - всегда помогать тем, кто в беде, она никогда не изменит. Участники круглого стола поздравили Элеонору Павловну с 23-летием победы в Отечественной войне народа Абхазии, подарили цветы и памятный подарок.

Элана Ласурья



Ученые -экологи в Сухуме обсуждали климатические изменения

В Сухуме прошла Международная конференция "Индикаторы климатических изменений в морских экосистемах". Организаторы - Южный научный центр РАН и Академия наук Абхазии. Для участия в конференции в Абхазию прибыл известный океанолог, председатель Южного научного центра, директор Мурманского биологического института КИЦ РАН (Ростов-на-Дону), член президиума РАН академик Геннадий Матишов. Приветствие делегатам Конференции направил Президент Республики Абхазия Рауль Хаджимба. Зачитал приветствие Президент Академии наук Абхазии, академик АНА Зураб Джапуа.

В конференции участвовали ученые-экологи Абхазии, России, Израиля, Китая, Казахстана, Франции, США.

На пленарном заседании выступили академик РАН Геннадий Матишов и президент АНА Зураб Джапуа, который под аплодисменты зала торжественно вручил Геннадию Матишову почетный диплом № 1 о присвоении звания "Иностранного члена Академии наук Абхазии" и подарил алабаша, как символ мудрости и доверия.

Геннадий Матишов выступил с докладом о влиянии адевекции (перемещение) атлантических вод на европейские моря России. Ученый рассказал о влиянии Гольфстрима



на климат. Академик АНА Январби Эмба выступил с докладом «Глобальные и региональные изменения климата и их воздействие на прибрежные экосистемы Абхазии».

Доктор географических наук, зампредела Южного научного центра РАН Сергей Бердников посвятил свое выступление анализу климатических изменений в южных морских экосистемах на основе исторических данных и математических моделей.

Директор Института экологии АНА Роман Дбар рассказал об опыте распреснения обводненного карьера на примере озера Скурча и трансформации его в морской лиман.

Затем работа конференции продолжилась в секциях.

У участников конференции «Индикаторы климатических изменений в морских экосистемах» была возможность осмотреть достопримечательности Сухума и посетить ряд НИИ Академии наук Абхазии.

По словам Романа Дбара, подобного рода научные форумы очень актуальны для Абхазии, так как здесь наблюдаются изменения морской экосистемы, превышающие нормы. Абхазские экологи рассчитывают на развитие сотрудничества с учеными из других стран в области охраны природы, проведение морских и наземных комплексных экспедиций.

Юлия Соловьева

Рудольф Лолуа - победитель чемпионата

В канун Дня Победы состоялся X Открытый чемпионат Абхазии по домино.

Как сообщил президент Федерации домино РА Беслан Цвинария, чемпионат был приурочен к 23-й годовщине Победы в Отечественной войне народа Абхазии. Поэтому и туров было 23.

- Соревнования проходили в индивидуальном разряде, 44 доминиста боролись за право быть победителем чемпионата. Среди них был президент Федерации домино России Борис Борзов, который занял 8 место. Турнир проходил в острой борьбе, до самого конца невозможно было и

предположить, кто станет победителем, - отметил Б. Цвинария.

Первое место с 16-ю победами занял Рудольф Лолуа, второе – Эдуард Хачатрян, также с 16-ю победами. Алмас Габуния, набрав 15 побед, стал бронзовым призером.

Победителю вручили Кубок, а призерам – медали и денежные призы и грамоты.

- Борис Борзов от имени Федерации домино России вручил ценный подарок, как утешительный приз игроку, занявшему последнее место, а также «За волю к победе» одному из участников, - рассказал Беслан Цвинария.



Апыза игәлалашәара ыззом

Сентиабр җәжәйжәба хтәыласы иазгәартит меахкы тбаала. Агәрагара удаюуп сынтәә җәжәйхца шықәса цит хәа аказарси акамзаарси ирыбжәагылаз ацсуа жәлар Аиааира ргеижәтси.

Август жәйиш, зқы жәшәи цшыножәжәба шықәса рзы сибашьрала Ацсны иакәлаз Қартаа рыр рхьацаразы Ацсны жәлари Ацсны сибашьуаз сгырт аиашьаратә жәларкәә рхатарнакцәси иртахсит шықәсык инси ханы аамта. Ари аныхәа ду азгәартон хтәыла араионкәси ақалакыкәси зеггы ркны. Акәә уи хацыркын Ацсны Рапхьатәи Ахада Владислав Арзынба Ешыратәи имемориалтә комплекс акны апшәткәә рышытапарала. Ацсуа Хәынтқарра сыц ашыкәыргылао Владислав Григори-ица Арзынба анышә дахьамадоу атыц ах, жәлар рпыза игәлалашәара асацхьа минуткәи асымтрала иаатгыларц азы уахь инсит Ацсны Ахада Рауль Хацымба, Ацсны Ахада ихатыцуао Витали Габниа, Апыза-министр Беслан Барцц, Ацсны икоу Урыстәыла ацхаражәхәао Семион Григориев, аибашьра аветеранцәә, Жәлар Рейзара адепутатцәә, министрцәә, ахәаанырцәтәи

аделегациакәә рхатарнакцәә, асар, ашкколхәычкәә.

Леон иорден занашәоу аибашьра аветеран Гурам Инацшба иазгәситит ари амш иара изын ныхәа мацараны ишыкам. Иара иацуп ита-хаз аибашьцәә ргәлалашәара ахьаа. Гурам ихәоит Аиааира амш Акәә дшацызлаз, аветеран иажәкәә рыла, уи агәлака-заара ицстазаарасы ирейхау цәанырроуп.

Ари амш иамоу ацак чыда атәи ихәоит Ацсны Афырхаца, атанк иакәтәаны сибашьуаз Темыр Зантариа. Аветеран аибашьрасы аиааира агарасы Владислав Арзынба ироль да-заатгыло иазгәситит иара аибашьцәә рзы дышыршыгыз, ишицыз агәрагара, игәымшәарси аиаша иазыкәарси гәыштыхганы ишыказ. Ацсны Рапхьатәи Ахада ихатгәын ахь ашыжә асаат ааба инаркны ауаа пнсиц инсиуан, дара ааннамкылазсит илеиуаз ақәагы. Апшәткәә шытацыз рхьцхьазарасы икан аныхәа асалархәразы иааз аделегациакәә. Тьркәтәыла инхо ацсуаа рыбжәара сискаау абыргцәә рхилак ахантәаоы Адем Махәриа иазгәситит Владислав Арзынба ихьыцшыны Ацныка хьынцәуаа ахьнхәра ишалагаз.

Ахьз-ацша амузеи акны

«Ацсны атоурых ағы Владислав Арзынба ихатәра ароль» - абас ахьзын хәамтазтәи ацсуа хәынтқарра рапхьатәи ахада ихьз зху Ахьз-ацша амузеи акны имоапысыз агәларшәаратә хәылпазы. Асаат жәаф рзы аусмоацгәтә амоацгәра иазыпцәаз аамта акыр шагызгы арахь аапхьара змаз аизара иалагахьан. Хәарада, асеипш аусмоацгәтә аәлархәра аинтерес ацамлар залшазомызт.

Аиааира җәжәи хца шықәса ахьцра амшныхәа азгәтәра аламталазы, Ацсны Рапхьатәи Ахада Владислав Арзынба ихьз зху Ахьз - ацша амузеи ағы иара игәларшәара иазкыз ахәылпаз амоацгәра атуалра ахьацаз анаосгы асимволтә кәзшыагы амоуп. Ахәылпаз аартын Ацсны Рапхьатәи Ахада изкыз ашәа ала. Хьцхьазара рацәала аапхьара змаз аибашьра аветеранцәә, ауаажәларратә усзүөцәә, аихабыра рхатарнакцәә, аинтелигенциа,

Владислав Григори-ица итаәцәа идырбан иара изкыз авидеонтамтақәә. Асценахь аапхьара змаз алацәәжәит жәлар рпыза ихатәра аюазара.

Владислав Арзынба ихьз зху Ахьз-ацша амузеи аихабы, Ацсны Афырхаца Мзия Беиа лыкәгыларәи илхәеит ахәылпаз аифекааоцәә ари аусмоацгәтә аиааира амш азгәтәра мышкы шагыз амоацгәра шырызбаз. Избанзар, арт ө-еилкаарак еикәйтхашьа рымазам. Арзынба ихьз ауп наунагза изыдхәалазаауа иара дзапхьагылаз ажәлар иргаз Аиааира. Ахәылпаз ағы икәгылоз, еиуеипшым аамтақәә рзын Ацсны Рапхьатәи Ахада иааигәара иказ, ибзианы уи дыздыруаз, аус ицызуаз ауаа ирхәон Владислав Арзынба хтәыла атоурых ағы ихатәра ароль. Аинтерес рыцан аибашьра алагара аламталазтәи ахтысқәагы.

Владислав Арзынба ицстазаара зеггы ижә-

лари ицсадгылы ирзи-кит. Ажәлар роуп изызбо Ацсны алахьынца хәа ицхьазон иара. Владислав Арзынба ихатәра харак, иахьахәапшуаз Ацсны мацара акәзам. Уи иказшья, ифырхатара, идырра харақкәә аиашара иазыкәпара, ижәлар рахь ибзиабара ухәа рзы идымгылозаргы, ускантәи жәларбжәаратәи аполитика хәаакәызцоу рзы дьашьатәын. Ацсни ацсуааи шузейкәымтхо еипш, Владислав Арзынбеи Аиааиреи хаз-хазы қалашья рымазам. Абри атәи ихәеит Ацсны икоу Урыстәыла ацхаражәхәао Семион Григориев. Агәлалашәарақәә ирхьлцыз ацәанырра цхәкәә ацаны имоапысыз ахәылпаз хьркәшо иазгәтан аицыларә иамоу ацакы, асеипш аусмоацгәтәкәә лассы-лассы ишеифекаалатәу изызхауа аәар ртоурых анышыкәгылоз иалахәыз ауаа ркынтә ишыкацкәкыз рдырыц азы.

Е. Корсаиа



Афырхаца ртаацәарақәә

Мусаби Перханов - хатәгәацхарала Ацсны сибашьуаз, жәаф шықәса шыхьцуаз Ацсны ахьчара зхы ақәызпаз, дантаха анаос Леон иорден занашьаз, аибашьы Валери Перханов иаб иоуп. Иара ицәыуадоууп урт ахтысқәа рылацәажәара. Җәжәйхца шықәса рышныпка уи ихәра зымгәзсит. Мусаби ихәоит ичкәын аибашьра дышцаз шизымдыруз. Ацсны ага данакәлаз аамтазы иара Москва ахәышәтәыртәсы ишытәз ишшәмацхәыс дьыдтәалан. Аибашьразы Ацсныка амоа икәлаз арцыс «ухәычуп» хәа знык ддыргәжьусит, аха хара имгакәә уи сибашьра дааусит. Дагытахоит мартгәи ажәылараан. Ари абыза атоурых хьанца змоу Мусаби Перханов имацара иакәзам, Пицундатәи ацшьярта оны «Ацсны» акны зыцсы зшыо хатәгәацхарала сибашьуаз ртаацәа рыбжәара дыказам зпа, зашья, заб дьызкәымзыз.

Есышыкәсеици сынтәагы Аиааира амш аламталазы Ацсныка ацшьярази аныхәатә усмоацгәтәкәә рыерьлархәрази аапхьара

змаз хатәгәацхарала сибашьуаз ртаацәа рхьцхьазара сынтәа дасаамтанык сицшымкәә ирацәоуп, иаидкылыны цшыножәаоык ркынза ыкоуп. Урт рыбжәара икоуп Ацсны иааны сибашьуаз аветеранцәагы. Дара ирхәоит аибашьра ашытахь рацхьаза акәны арахь ишааз. «Агәымшәаразы» амедал занашьоу Мухамед Багов җәжәйхца шықәса рнаос рацхьаза акәны Ацныка даант. Аветеран иазгәситит иибо даара ишигәацхо.

Хатәгәацхарала сибашьуаз ртаацәа рыцсы ахьыршыоз атыц ахь урт бзиала шәаабсит хәа рархәарц азы имоахьцит Ацсны Ахада иабжгао Владимир Зантарисеи, Аминистрцәә Рейлазаара ашпарт аихабы ихатыцуао Зураб Маршьяни. Аицыларә зеггы рхы рзаламырхәызаргы аихараоык алшара рыман иртаху азцаарақәа рытира, таацәашәала имоапысуаз аицәажәара асалархәразы.

Ацсны Ахада иабжгао Владимир Зантариа ихәсит, Ахәынцқарра Ахада

Аиадаарақәа рыргәгәаразы

Ацсни Тьркәтәыла инхо ацсуааи реиадаарақәа ицеггы рыргәгәарей, ацсуа қабзкәеи ацаскәеи рыпкәарақәа аәар рыларцәарей, урт уи иацныкәо раазарей рзы икацатәу иалацәажәан ааигәә, Ацсны абыргцәә рхеилак ағы имоапысыз Тьркәтәылатәи аделегациа рпыларәан.

Бзиала шәаабсит хәа асасцәа ацшәә рахәо Ацсны абыргцәә рхеилак аихабы, Ацсны Афырхаца Апполон Шьынкәба иазгәеит ари аицыларә ацк ду амоуп хәа ишипхьазо. Убри аан ихәеит ацсуаа иахьыказаалакгы ишазәыку, рмилартә хдырра аешампсауа. Уи атәи шыкәнаргәгәоит ашәышыкәсақәә ирылганы Тьркәтәыла инхо хьынцәуаа рбызшәеи рқабзи ацсуарей рцәымззакәә иахьейкәдырхаз.

Тьркәтәылантәи Ацныка иааз аделегациа напхгара аитон Тьркәтәылатәи ацсуа федерациа

ахада Ахмет Хапат. Хьынцәуаа ирзыкацаз адкыларә итабуп хәа аххәааны, иазгәартәит ирылшо зеггы шыкарцәо Ацсни Тьркәтәылеи реиадаарақәа ицеггы рыргәгәарағы. Тьркәтәыла икоу ацсуаа рыбжәара абыргцәә рхеилак ахантәаоы Адем Махәриа ихәеит атәым жәоан ацка атәым дгыл иаазаз ацсуаа рзы асеипш аиадаарақәа рышыкәгыларәи урт есааира рыргәгәахарей дара рзын ижәоангәашәпхьараны ишыкоу.

Ахмет Хапат иазгәеит ари азцаара агәцаракра ахьамоу дара агәахәара ду шызцәырнаго. Збызшәа иахьызаауа ажәлар афеипш бзи рзыпшуп ихәеит иара.

Апполон Шьынкәба иазгәеит хьышәа аиқәырхаразы ихымпадатәны ишыкоу аеиадаара, Ацсни егырт ахәынцқаррақәеи рәи инхо ацсуаа зеггы реидкыларә. Зеггы ирапхьагылоу хәа иаликааит ахәо-

уеикәшәара. Иара убасгы аицыларәи иазгәтан Ацсни, Тьркәтәылеи, Урыстәылеи рхатарнакцәә неидтәаланы ахәаанырцә инхо ацсуаа ртоурыхтә ицәдыл ахь цырхагада иауа-ицо аифекааразы алшарақәа ацаразы икацатәу иалацәажәар шахәтоу.

Аицыларәи ирацәан излацәажәаз егырт азцаарақәагы. Урт зеггы зыкыз ацсуара икәырхарей, хьынцәуаа атәылауаошәкәкәә рыла реикәыршәарей, ацсуара милартә идеологиак ахәсабала акацарей ракәын. Иазгәтан урт азцаарақәа баша цәажәараны иаанымхарц азы ацстазаара раларцәара иаарласны алагара шазгәтоу. Аицыларә ахьркәшамтазы асасцәа агәларшәагәтә хамтақәа рытан.

Тьркәтәылатәи хьынцәуаа реаладырхәит аиааира амшныхәа азгәтәра. Е. Лашәриа



Рауль Хацымба хатәгәацхарала сибашьуаз ртаацәа рызцаара чыдалатәи агәцаракра шаито. Ацсны Ахада иабжгао иажәкәә рыла, аиадаарақәа сихагы игәгәахалоит, асиакәә ракәзар, есааира ихадьртәалоит. Аибашьраан

Аконфедерациа аштаб аусзүө, акыр шықәса раахыс хатәгәацхарала Ацсны сибашьуаз ртоурых атцаара знапы алаку, изныкымкәә урт ирызкны ашәкәкәә тьжыжьоу ацарауао Лили Хагба илхәсит, арт ауаа хатырла рызнейрей, чыда-

латәи апату рыкәцарей доусы иуалцшыоуп хәа шылыпхьазо.

Атацәа ракәзар, итабуп хәа ахьрхәаит ацсуа жәлар икарпо адкыларазы. Иазгәартәит, рышара рьцстазаарақәа зкәырпаз адгыл ахь аара дара рзы дааакы сицшым ацакы шамоу.

Хатәгәацхарала сибашьуаз ртаацәа рылахәсит аиааира амшныхәа азгәтәра изкыз аусмоацгәтәкәә зеггы. Ихәатәуп Ацсны икананы дара рзы ишисекааз атыц цшзарақәа ртаарей аицыларакәеи.

Елена Лашәриа

Учим абхазский язык

(Продолжение)

Ахаццхәшәтәы иҭы

Мшыбзиақәа!
Бзиара жәбааит!
Сьшәзырәусит.
Схаццц сьхьусит.
Шәтәа абра!
Иарбан хацццу ишәыхьуа?
Иарбан хацццу иҭысыз?
Ацхьатәи схаццц ауп иҭысыз

Шәҭы аашәыртҭы!
Ари ахаццц ухәшәтәыр калоит.

Иахьа исырцкәоит шәхаццц,
ахәшә тасцоит.
Шәҭы ашәыркы!
Шәҭыи!
Уацәы шәаа!
Уацәы шәхаццц апломба тасцоит.

Итабуп!
Уацәы сааусит.
Абзиараз!
Шьыжьбзиақәа!
Бзиара убааит!
Сузырәусит.
Схаццц сьхьусит.
Схаццц ыҭысхыр стахуп.
Утәа!
Игәасҭап ухаццц!
Ахаццц ацхра ақәымшәар калоит.

Уи ахәшәтәра аур калоит.

Уеы аарты!
Абри ахаццц аума иухьуа?
Ааи, убри ауп.
Уацә, арентгенкабинет аеы
ухаццц асахьа тых!

Абар схаццц асахьа!
Исырба!
Ухаццц ашьаҭа
цхастахьсеит (цхастоуп)

Ари ухаццц ыцхтәуп.
Иҭышәх ус акәзар.
Амала агәыр сзыкашәҭа!
Сшәыхәоит исышәмырхьын!

Иухьзом.

У зубного врача

Добрый день!
Добрый день!
Я слушаю Вас.
У меня болит зуб.
Сядьте сюда!
Какой зуб болит у Вас?
Какой зуб сломался?
Сломался (мой)
передний зуб
Откройте рот!
Этот зуб можно
вылечить.
Сегодня я почищу зуб,
положу лекарство.
Закройте рот!
Встаньте!
Приходите завтра!

Завтра я
запломбирую Ваш зуб.
Спасибо!
Я приду завтра.
До свидания!
Доброе утро!
Доброе утро!
Я слушаю тебя (ж)
У меня болит зуб.
Я хочу удалить зуб.
Сядь!
Осмотрю твой зуб!
Может быть
не придется удалять зуб
Возможно, его
можно вылечить.
Открой рот!
Этот зуб болит?
Да, этот.
Пойди, сделай снимок
зуба в рентгенкабинете!
Вот снимок (моего) зуба!
Покажи мне!
Корень (твоего)
зуба испорчен
Этот (твой) зуб надо удалить.
Если так, удалите!
Только сделайте мне укол!
Прошу Вас,
не делайте мне больно.
Тебе будет не больно.

(Продолжение в следующем номере)

В турнире по волейболу участвовали ростовские спортсменки

10-й традиционный турнир по волейболу среди девушек до 14 лет прошел в Сухуме с 27 сентября по 2 октября в зале ДЮСШ игр.

В соревнованиях, посвященных Дню Победы в Отечественной войне народа Абхазии 1992-1993 гг, приняли участие команды городов Донецка, Шахты, Никлиновска (Ростовская область), Гагры, две Гудаутские и две Сухумские. Организовал турнир Комитет по вопросам молодежи и спорта Администрации города. Главный судья соревнований Отар Лакрба.

В финал вышли волейболистки Донецка и ДЮСШ

Сухум. В трех сетах со счетом 3:0 наши проиграли. Тренер победителей Анжелика Елашук поблагодарила за приглашение принять участие в турнире, поздравила с праздником и пожелала всем жить в мире, заниматься спортом, любить детей и беречь их.

Третье место заняли представители города Шахты. Как положено в подобных соревнованиях, были определены лучшие игроки. Ими стали Алина Модерина и Валерия Скороходова из Донецка, а у сухумцев - Злата Рубцова и Людмила Бганба, которую признали самым перспективным игроком.

Руслан Тарба

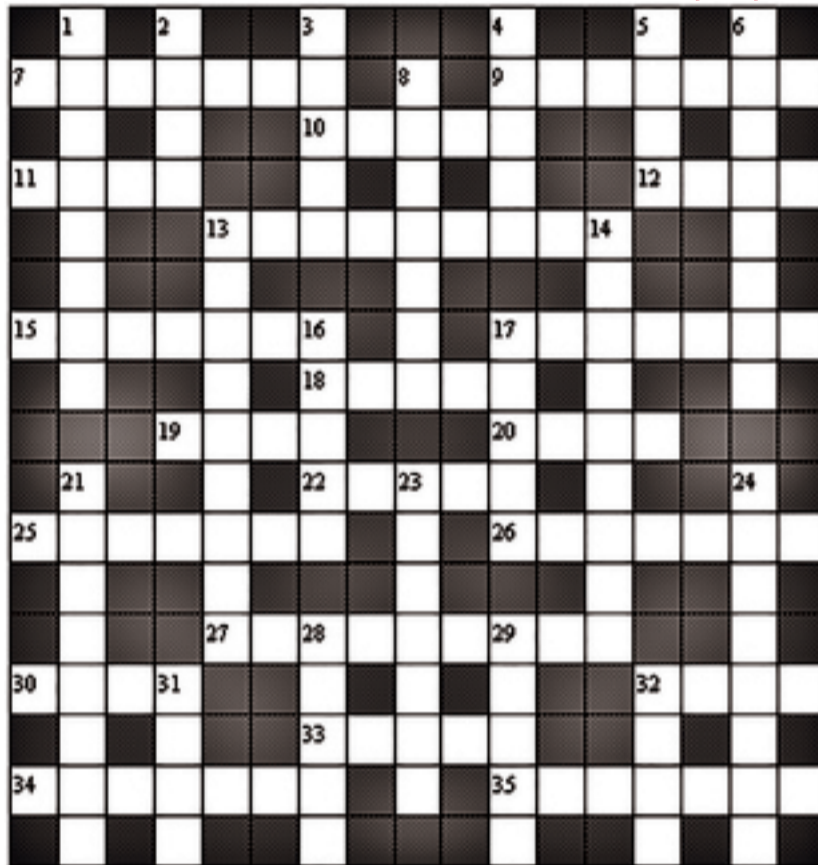
Спорт и праздник

На стадионе «Динамо» в Сухуме прошел турнир по футболу среди мальчиков 2008 года рождения, который был посвящен Дню освобождения столицы.

В соревновании приняли участие четыре команды: одна из Гудауты, три сухумские – ДЮСШ, РДЮСШ и «Динамо».

Третье место завоевали гудаутцы, а в финале «Динамо» одержало победу со счетом 4:1 над ДЮСШ. Тренирует победителей Мераб Квеквесири. Лучшим вратарем турнира признан Лаша Цулая (Гудаута), защитником Оскар Отырба («Динамо»), нападающим Эснат Кишмария (РДЮСШ), а лучшим игроком Леон Карагез-Оглы (ДЮСШ). Главный судья соревнования - Владимир Ободин, организаторы турнира - Управление образования Администрации столицы.

КРОССВОРД



По горизонтали: 7. Оптическое явление. 9. Свирепость, беспощадность. 10. Посуда в виде маленького таза. 11. ... сала. 12. Химический

элемент. 13. Добровольная коллективная безвозмездная работа в нерабочее время. 15. Бить 17. Спички. 18. Античная греческая монета. 19. Сундук с несколькими отделениями. 20. Обращение к иудейскому «пастырю». 22. Повесть Владимира Тендрякова. 25. Венгерский композитор, автор оперетты «Фиалка Монмартра». 26. Представитель кавказского народа. 27. Оперетта Шарля Леккока. 30. И птичий, и скотный, и монетный. 32. Шахматная фигура. 33. Звезда в созвездии Лебедя. 34. Старинный типографский шрифт. 35. Род вечнозеленых кустарников семейства кутровых.

По вертикали: 1. Кондитерское изделие. 2. Пушной зверь. 3. Пустыня на юге Африки. 4. Травянистое споровое лесное растение. 5. Туловище человека. 6. Вид почтового отправления. 8. ... стекла. 13. Умственная ограниченность. 14. Персонаж произведения Николая Гоголя «Мертвые души». 16. Шадун, баловник, шутник. 17. Хищная птица семейства ястребиных. 21. Начинатель, инициатор (разг.). 23. Название парламента в Исландии. 24. Рассказ Михаила Зощенко. 28. Римская провинция в Южной Палестине. 29. Роман Альфонса Доде. 31. Горная порода, содержащая металлы. 32. Механизм для подъема и перемещения грузов.

ОТВЕТЫ
По горизонтали: 7. Звездность. 9. Ярость. 10. Таз. 11. Сало. 12. Химический элемент.
По вертикали: 1. Мармелад. 2. Енот. 3. Наездник. 4. Сивирь. 5. Селедка. 6. Человечество. 7. Звездность. 8. Стакан. 9. Ярость. 10. Таз. 11. Сало. 12. Химический элемент. 13. Умственная ограниченность. 14. Персонаж произведения Николая Гоголя «Мертвые души». 16. Шадун, баловник, шутник. 17. Хищная птица семейства ястребиных. 21. Начинатель, инициатор (разг.). 23. Название парламента в Исландии. 24. Рассказ Михаила Зощенко. 28. Римская провинция в Южной Палестине. 29. Роман Альфонса Доде. 31. Горная порода, содержащая металлы. 32. Механизм для подъема и перемещения грузов.

Афоризмы

Вчерашний день — это история. Завтрашний — загадка. Сегодняшний — подарок.

Сильный человек предъявляет требования к себе, слабый человек предъявляет требования к другим.

Большая река течет тихо, умный человек не повышает голоса.

Самый замечательный день недели — завтра. Завтра все бросит курить, сядут на диету, займутся спортом, начнут учиться, а ты возьми и сделай это сегодня!

Портит людей не бедность или богатство, а зависть и жадность.

Человека узнаешь только после настоящей ссоры. Лишь тогда он показывает свой истинный характер.

ЧЕМ БОЛЬШЕ
СМАРТ
ТЕМ
БОЛЬШЕ
ИНТЕРНЕТА



СУПЕР СМАРТ	10 000 мб
СМАРТ 5.0	8 800 мб
СМАРТ 4.0	7 700 мб
СМАРТ 3.0	5 500 мб
СМАРТ 2.0	4 400 мб
СМАРТ	3 300 мб
СМАРТ ПЕГКИЙ	1 100 мб



увеличение пакетов ИНТЕРНЕТ на линейке тарифов СМАРТ